

DE PLATE

TIJDSCHRIFT VAN DE OOSTENDSE HEEMKUNDIGE KRING „DE PLATE“.

Vormings- en ontwikkelingsorganisatie en Permanente Vorming.

Aangesloten bij de KULTURELE RAAD OOSTENDE
en het WESTVLAAMS VERBOND VAN KRINGEN VOOR HEEMKUNDE

Statuten gepubliceerd in de Bijlagen tot het Belgisch Staatsblad dd. 1-2 mei 1959, nr. 1931 en gewijzigd volgens de Bijlagen tot het Belgisch Staatsblad dd. 15 mei 1975 nr. 3394 en nr. 3395.

Verantwoordelijke uitgever: A. VAN ISEGHEM
IJzerstraat 1
8400 OOSTENDE

Alle medewerkers zijn verantwoordelijk voor de door hen getekende bijdragen.

16 de jaargang, nr. 1 - *januari 1987*

VOOR DE INHOUDSTAFEL VAN DIT NUMMER, ZIE DE LAATSTE BLADZIJDE

JANUARI - ACTIVITEIT

Zeer belangrijke uitnodiging

Het bestuur van de OOSTENDSE HEEMKRING "DE PLATE" heeft de eer en het genoegen zijn leden uit te nodigen op de jaarlijkse ledenvergadering die doorgaat op :

donderdag 29 januari 1987 om 20 uur stipt

in de Conferentiezaal van de V.V.F. Oostende, Dr. Colenstraat 6 Oostende.

PROGRAMMA

1. Welkomswoord door de heer A. VAN ISEGHEM, voorzitter, en hulde aan de overledenen.
2. Toelichting op het jaarverslag en het jaarprogramma door de heer J.B. DREESEN, secretaris.
3. Filmvoordracht : ENSOR, VREEMD, MAAR VAN ALLE TIJDEN door mevrouw Simonne DESAEVER, voorzitter van de O.V.A.K. (Oostendse Vooruitstrevende Amateurkineasten).

Mevrouw DESAEVER wordt ingeleid door de heer N. HOSTYN.

4. VEILING VAN DE PLATE onder leiding van de heer O. VILAIN, ondervoorzitter.

Een lijst van de te veilen stukken zal ter beschikking gesteld worden van de leden.

Daar de veiling uitsluitend aan de leden is voorbehouden, zal het nodige gedaan worden opdat leden en niet-leden, die zich in regel willen stellen met hun lidmaatschapsbijdrage 1987, dit aan de ingang kunnen doen.

J.B. DREESEN

Beste Leden,

Een zwaar jaarprogramma van voordrachten, excursies binnen en buiten de stad, thematentoonstellingen, een welgevuld tijdschrift... Ziedaar onze troeven voor het komende jaar. En bij dit alles een stabiel ledenaantal.

Bij de thematentoonstellingen blikvangers als "Bouw van een stalen vissersschip". In het tijdschrift verwachten we interessante bijdragen over de Oostendse Vestingsbouw 1572-1865, de Capucijnenkerk, terwijl wellicht een nieuwe reeks start : Jazz te Oostende (een primeur in Heemkundige tijdschriften).

De "marathonreeks" over "vergeten Oostendse kunstschilders" werd zopas beëindigd; dra komt de reeks "Oostendse monumenten" tot een slot.

Ook zullen middenlange artikels in de toekomst in één, hoogstens 2 keer gepubliceerd worden. Zo komt een einde aan het eindeloos lijkend "feuilleton"systeem, dat zo moeilijk raadpleegbaar is.

Verder is ons museum een fikse schildersbeurt beloofd, gelegenheid om 't een en 't ander te herschikken; krijgt ons archief eindelijk een professionele klassering, wat voor onze kas een zware maar verantwoorde financiële aderlating betekent. Wat wilt U nog meer ?

Mag ik mijn "nieuwjaarsbrief" eindigen met een oproep ? Gooi niets weg waarvan U denkt dat het eventueel "De Plate" ten goede kan komen : de fotoalbums van nonkel Juul en tante Irma, oude archieven van een vereniging, of ter ziele gegane handelszaken, of nog zoveel dingen meer...

Schenk ze aan "De Plate" : wij zorgen voor triage en selectie. U weet niet met wat de vooruitgang van de Oostendse Heemkunde gediend kan zijn.

Ik wens U al het aangename in het jaar 1987 en kan niet eindigen zonder de leden van de beheerraad te danken voor hun inzet.

A. VAN ISEGHEM
Voorzitter

JAARPROGRAMMA "DE PLATE" 1987

1. Donderdag 29 januari 1987 om 20 uur.
 - ENSOR, VREEMD, MAAR VAN ALLE TIJDEN. Filmvoordracht door mevrouw S. DESAEVER.
 - Jaarlijkse VEILING VAN DE PLATE, voorbehouden aan leden, onder leiding van de heer Omer VILAIN.
2. Donderdag 26 februari 1987 om 20u30.
 - DE VLAAMSE BANKEN. Voordracht door Ir. C. VAN CAUWENBERGHE.
3. Dinsdag 17 maart 1987 om 15 uur.
 - HONDERD JAAR POLITIEKE PROPAGANDA TE OOSTENDE. Namiddagvoordracht door de heer O. VILAIN.
4. Donderdag 26 maart 1987 om 20u30.
 - MUZIEK OM ENSOR. Avondvoordracht door de heer C. WAUTERS.

5. Zaterdag 11 april 1987 om 15 uur.
 - KEN UW STAD. Wandelvoordracht naar de CONSTANT PERMEKE tentoonstelling in het Provinciaal Museum voor Moderne Kunst.
6. Donderdag 30 april 1987 om 20u30.
 - DE GEBROEDERS DEGRAEVE. Avondvoordracht door J.M. VAN DAMME.
7. Zaterdag 16 mei 1987 om 15 uur.
 - KEN UW STAD. Wandelvoordracht. Bezoek aan de HAZEGRASKERK onder leiding van de heer J.P. FALISE.
8. Donderdag 21 mei 1987 om 20u30.
 - VERLICHTE GEESTEN TE OOSTENDE (1775-1800). Avondvoordracht door de heer W. DEBROCK.
9. Zondag 14 juni 1987 om 9 uur.
 - Studiereis naar de Hoppestreek en het Westvlaams Openluchtmu-
seum van IZENBERGE onder leiding van de heer J.B. DREESEN.
10. Donderdag 24 september 1987 om 20u30.
 - BIJGELOVIGHEID ONDER DE VISSERS. Avondvoordracht door de heer HOVART.
11. Dinsdag 13 oktober 1987 om 15 uur.
 - DE VISSERSOPSTAND TE OOSTENDE, 100 jaar geleden. Namiddagvoor-
dracht door de heer J. KLAUSING.
12. Donderdag 29 oktober 1987 om 20u30.
 - OOSTENDENAARS IN DEENSE AZIATISCHE COMPAGNIE. Avondvoordracht door de heer J. PARMENTIER.
13. Zaterdag 14 november 1987 om 15 uur.
 - KEN UW STAD. Wandelvoordracht. Bezoek aan het RIJKSSTATION
VOOR ZEEVISSERIJ onder leiding van de heer HOVART.
14. Donderdag 26 november 1987 om 20u30.
 - AUGUST STRACKE (1846-1935) een merkwaardige Oostendse figuur
uit de Belle Epoque. Avondvoordracht door de heer G. BILLIET.
15. Zaterdag 12 december 1987 om 19u30.
 - OOSTENDSE KLEINKUNSTAVOND en SOUPER
16. Donderdag 17 december 1987 om 20u30.
 - DE GROTE VLOEING VAN 1585 of het ontstaan van de Oostendse
Geul. Avondvoordracht door de heer J.B. DREESEN.

0-0-0-0-0-0-

In het Museum worden in de loop van het jaar de volgende thematen-
toonstellingen georganiseerd.

- van 3 januari tot 31 maart. DE BOUW VAN EEN STALEN VISSERS-
SCHIP.
- van 1 april tot 30 juni. KLASFOTO'S VAN OOSTENDSE LEER-
LINGEN UIT 1962.
- van 1 juli tot 30 september. KINDERSPEELGOED VAN VOOR 1960.
- van 1 oktober tot 31 december. TRAMS AAN DE KUST.

J.B. DREESEN

In de Echo d'Ostende van 24 februari 1878 vonden we een gedicht getekend X BODART waarin een "tournee" gemaakt wordt langsheen de gekendste Oostendse hotels van toen. We willen het onze lezers niet onthouden.

De Redactie

LES HOTELS D'OSTENDE

Chant des commissionnaires
(AIR : du Frère Etienne)

I

On entend à chaque train,
St-Denis, l'hôtel du Rhin,
La Plage et puis l'Océan
Puis aussi l'hôtel Mertian.
L'hôtel la cour d'Angleterre
Que présente un petit père,
Près du grand de la Digue,
Qui fait la même rubrique.

II

On entend souvent encor
Dire hôtel du lion d'Or.
Puis un Mr. bien coiffé
Dit hôtel du Grand Café.
Souvent près de la chaîne
On entend hôtel Fontaine.
Et puis un homme s'avance
Et vous dit hôtel de France

III

Alors un autre s'amuse,
A dire Royal de Prusse.
Ou bien un autre vous crie,
Messieurs, hôtel de Russie,
Hôtel Stracké ou des Bains,
Ceux-la c'est tout un refrain
Car un qui les accompagne
Dit encore hôtel d'Allemagne

IV

J'oubliais l'hôtel St-Pierre
Le Nouveau Débarcadère,
Et l'hôtel de la Marine
Aussi vieux père Soup'trine
L'hôtel du Cercle des Bains
Et puis celui du Bassin.
Puis encore dans la cohue
On crie hôtel Belle Vue.

IX

Mais j'oubliais le Kursaal
Et le Pavillon Royal.
Les Arts, le Cercle du Phare,
L'hôtel-buffet de la gare.
Hôtel Privé, Sit beau.
St-Pétersbourg et l'Agneau,
Et puis l'hôtel des Familles,
Tout près de l'Hotel-de-Ville.

V

Et puis l'hôtel des Nations
Et le grand hôtel Marion,
Madame sous votre voile
Voyez l'hôtel de l'Etoile;
Voici l'hôtel Impérial,
Et puis le Châlet Royal,
Vienne ou bien Germania
Et l'hôtel Victoria.

VI

Écoutez ce cri naïf
Ship hôtel, hôtel Detif,
Et puis l'hôtel des Brasseurs
Invitant les voyageurs
A venir prendre une chope:
Près de l'hôtel de l'Europe.
Hôtel Schmitz hôtel de Gand
Le Nord et puis hotel Frank.

VII

Le Commerce, la Couronne
La Concorde, Barcelone,
Ni le Cercle Catholique
Cherchent peu la pratique
Mais un qui se fait entendre
Celui de l'hôtel de Flandre.
Et puis d'une voix nasale
L'hôtel Rocher de Cancale.

VIII

Encore la Cour de France,
Et l'hôtel de l'Espérance.
Pour les amis de Neptune
J'ai le Pavillon des Dunes,
Et puis si on le demande
L'Univers et la Hollande,
La Réthorique, l'Indien,
Et le Pavillon du Rhin.

Pas de commentaires, n'est-ce pas ?

door Patrick VANDENABEELE

IV : WAHLEN-FIERLANTS ADOLPHE

Adolphe Wahlen-Fierlants (geboren te Brussel op 31 augustus 1817) was aanvankelijk te Oostende voornamelijk bekend als de uitbater van een bloeiende boekhandel.

Als opvolger in de Brusselse firma PICARD-MASY had hij zich reeds vanaf 1848 als boekhandelaar te Oostende voorzien van een bloeiend bijhuis (aanvankelijk gelegen aan de Hofstraat 1, later aan de Christianastraat 6) (1).

De boekhandel voorzien van een uitgebreid leeskabinet - ongeveer 8.000 boeken - bevatte vnl. Franstalige, Engelstalige, Russische en Poolse werken (2).

Wahlen-Fierlants speelde dus duidelijk in op het internationale cliënteel dat zich tijdens de zomermaanden te Oostende bevond. Vanaf het seizoen van het jaar 1858 was Wahlen-Fierlants ook verantwoordelijk als uitgever van het seizoenblad "La Gazette Rose d'Ostende" (1858-1861) (3).

In het jaar 1863 ging de boekhandel samen met het leeskabinet over in handen van een zekere Jean-Baptiste GODTFURNEAU (4).

Onze vroegste vermelding van Wahlen-Fierlants als drukker gaat terug tot 6 februari 1867.

Vanaf dat moment immers stond hij in voor de druk van het liberale blad "La Flandre Maritime".

Maar het ging de krant niet voor de wind en zo richtte Wahlen-Fierlants op 31 januari 1867 volgend patetische schrijven aan de leden van de "Association libérale" : "J'ai pris la liberté de vous adresser la "Flandre Maritime", sachant, Monsieur, que vous partagez les principes et l'opinion que ce journal défend, puisque vous faites partie de l'Association libérale et constitutionnelle d'Ostende, à la tête de laquelle se trouvent, comme vous ne l'ignorez pas, la plupart de nos principaux citoyens, et parmi lesquels on remarque notre honorable Sénateur, notre digne Représentant et Bourgmestre, ainsi que beaucoup d'autres notabilités de cette ville.

J'ai donc l'espoir, Monsieur, que vous voudrez bien m'accorder votre bienveillant concours en m'honorant de votre abonnement, afin de donner une plus grande extension à la publicité d'un journal qui défend les idées de progrès, lesquels (sic) représentent les véritables intérêts de la ville d'Ostende.

Il est juste que faisant, sans aide quelconque et entièrement à mes frais, une oeuvre éminemment libérale, tous ceux qui désirent le triomphe de cette opinion, m'y aident de leur concours, en présence des efforts de toute nature que fait l'opinion contraire pour le triomphe de ses principes.

...J'ose donc espérer, Monsieur, que vous voudrez bien inscrire votre nom sur le bulletin ci-joint, si vous désirez sincèrement le succès de notre opinion, que je m'efforce de défendre avec le plus grand zèle" (5).

De onverschilligheid van wege de liberalen deed Wahlen-Fierlants reeds eind december 1867 beslissen de publikatie van de krant stop te zetten.

"La Flandre Maritime" kwam in handen van de reeds vernoemde Jean-Baptiste Godtfurneau.

Na het stopzetten door Wahlen-Fierlants van "La Flandre Maritime" vinden we van de drukkerij geen enkel spoor meer terug.

V. : GODTFURNEAU JEAN-BAPTISTE

De oudste vermelding naar het bestaan van de "Imprimerie Jean-Baptiste Godtfurneau" gaat terug tot 2 januari 1868. Vanaf dat moment stond hij in voor de druk van het liberale blad "La Flandre Maritime".

Tevens was Godtfurneau verantwoordelijk voor de uitgave en typografische opmaak van het seizoenblad "La Chronique" (1868-1870) (6). De drukkerij Godtfurneau was gelegen aan de Hofstraat 1 (7).

Jean-Baptiste Godtfurneau werd geboren te Brussel op 18 november 1837 als zoon van Jacques André Godtfurneau (+ Brussel 8 september 1854) en Marie Josephe KENETTENORF (+ Oostende 10 juli 1864). Op 15 januari 1870 trad hij te Oostende in het huwelijk met een zekere Léonie DECOMMINES (geboren te Oostende op 25 januari 1843) (8). Reeds op 6 februari 1879 kwam zij te overlijden en we vermelden terzijde dat ze burgerlijk werd begraven (9).

Vooraleer Godtfurneau in 1868 van start ging met een eigen drukkerij was hij te Oostende vooral bekend als boekhandelaar. De boekhandel Godtfurneau betrof de voortzetting van het handelshuis Wahlen-Fierlants (ut supra).

Van deze drukkerij hebben we alléén nog kunnen vaststellen dat ze verdween tussen 29 mei 1870 en 12 februari 1871.

Toen immers werd het handelshuis door faillissement getroffen en werd de drukkerij te koop gesteld (10).

Hierdoor verdwenen ook de beide kranten "La Flandre Maritime" en "La Chronique".

Godtfurneau bleef na dit faillissement echter nog actief als boek-, papier- en krantenverkoper. Ook stond hij in voor de uitgave van een aantal toeristische gidsen, kaarten en prentbriefkaarten. Vanaf 1 januari 1871 bevond zijn winkel zich aan de Capucijnenstraat 24 (11).

In de latere jaren verplaatste de handel zich over de Langestraat 53 naar de Vlaanderenstraat 7 (in 1914 Vlaanderenstraat 15).

Hoewel Jean-Baptiste Godtfurneau vanaf 1871 in geen enkele overzichtlijst met betrekking tot de Oostendse drukkerswereld wordt vermeld, vinden we hem terug als drukker van klein drukwerk, zoals familiedrukwerk en fakturatiepapieren (12).

Jean-Baptiste Godtfurneau overleed te Oostende op 15 augustus 1914 (13).

VI. IMPRIMERIE DU JOURNAL "LA FLANDRE MARITIME"

De oudste vermelding naar het bestaan van deze drukkerij gaat terug tot 15 juli 1870. De drukkerij - gelegen Hofstraat 5 - was naast de druk van de krant "La Flandre Maritime" ook nog verantwoordelijk voor de druk van het seizoenblad "La Chronique".

Te oordelen naar het opgegeven adres zou het nog steeds de drukkerij van Jean-Baptiste Godtfurneau kunnen betreffen (14).

Op 17 november 1870 werd als adres voor de drukkerij opgegeven, Maria Hofstraat (Cour Marie) (15).

Was Godtfurneau nog steeds verantwoordelijk voor de druk? We hebben het uiteindelijk niet kunnen achterhalen.

Wat wel met zekerheid kan gezegd worden is dat de drukkerij tussen 8 december 1870 en 12 februari 1871 definitief verdween (16).

Voetnoten

- (1) La Gazette Rose d'Ostende, 21 juli 1861/4-C.
- (2) Le Courrier des Bains, 1 augustus 1863/4.
- (3) Patrick Vandenabeele, De Oostendse drukkerijen. Een inleidend onderzoek naar het leven en het werk van een beroepsgroep (1870-1940). R.U.G., onuitgeg. licentieverhandeling 1984-1985, deel II, pp. 64-65.
- (4) Le Courrier des Bains, 1 augustus 1863/4.
- (5) L'Echo d'Ostende, 6 februari 1867/2-C.
- (6) Patrick Vandenabeele, op. cit., deel II, pp. 25-26.
- (7) La Chronique, 21 augustus 1868/6-C.
- (8) Burgerlijke Stand Oostende - huwelijken 1870 - akte 5.
- (9) L'Echo d'Ostende, 13 februari 1879/2-C.
- (10) L'Echo d'Ostende, 29 mei 1870/6-C; Ibidem, 12 februari 1871/3-D.
- (11) Ibidem, 8 januari 1871/4-B.
- (12) Op de eigen fakturatiebrieff werden alle beschikbare lettertypes als vorm van reclameobject aangebracht !
- (13) Burgerlijke Stand Oostende - overlijdens 1914 - akte 474.
- (14) La Flandre Maritime, 8 december 1870/4 A-B.
- (15) Patrick Vandenabeele, op. cit., deel II, p. 60.
- (16) L'Echo d'Ostende, 12 februari 1871/3-D.

ICONOGRAFIE

In het jaarboek 1979 van de Heemkring Ter Cuere, Bredene, staat in de bijdrage "Bij enkele oude foto's van Oostende en Bredene" als nr. 9 een foto afgebeeld van het omwalde Oostende ca. 1865.

De foto is genomen vanaf het dak van de "Pavillon du Phare", dus vanaf de plaats waar nu op de zeedijk het monument aan de zeelieden staat.

Heel duidelijk zien we vooraan een huis met op de gevel het woord "LIBRAIRIE" geschilderd.

Dit huis is niets anders dan het huis J.B. GODTFURNEAU.

VRAAG

Bij wie van onze lezers gaat een belletje rinkelen bij het horen van de naam Hendrik BORKMAN ?

Het vermoeden is dat het om een noorse kapitein gaat die ca. 1880 - 1890 op Oostende voer ?

Antwoorden bij N. HOSTYN
Stadsarchief
Wapenplein
8400 Oostende

Librairie Européenne, J.-B. GODTFURNEAU,

1, rue du Jardin des Princes Porte de Secours, à Ostende.

Editions Françaises et Belges et Livres en toutes langues,

AU PRIX RÉEL DU COMMERCE, SANS AUGMENTATION.

On se charge, sans frais, de l'emballage et de l'expédition pour les pays étrangers de toutes les acquisitions faites dans cette maison, et l'on procurera dans les 24 heures, sans augmentation de prix des éditeurs, tout ouvrage demandé qui ne serait pas en magasin.

Tous les prix sont marqués en chiffres connus.

La librairie belge a une réputation européenne pour le bon marché et la perfection de ses produits.

Aussi Ostende a-t-il, depuis quelques années, fait de nombreux envois à l'étranger. Celle des maisons qui a le plus contribué à faire connaître les avantages que les amateurs de livres et ceux qui désirent se former une belle bibliothèque à peu de frais, peuvent y rencontrer, c'est l'ancienne maison WAHLEN-FIERLANTS, établie depuis un grand nombre d'années à Ostende, et dont le successeur J.-B. GODTFURNEAU s'efforce de continuer, par son zèle et sa loyauté, de justifier la confiance que Messieurs les étrangers ont constamment accordé à cette librairie, la plus ancienne et la plus connue des bords d'Ostende.

Il ne suffit pas d'annoncer des rabais considérables pour obtenir la clientèle des familles étrangères, il faut qu'une longue expérience ait prouvé la réalité des ces prétendus rabais.

C'est l'avantage que nous croyons pouvoir présenter sans crainte d'être démentis par les anciens clients de la maison.

Albums de vues et costumes des diverses nations,

Choix de plus de 3,000 Costumes différents, coloriés, à 10 ct. — 500 Vues de tous les pays, à 5 ct. et au dessus.

LIVRES DE PRIÈRES ET OUVRAGES pour les Enfants, depuis 25 ct. le volume.

IMAGERIE, PAPETERIE ET DESSIN. — ON DONNE POUR : FR. 50 C.

Une papeterie complète, renfermant 12 cahiers papier Bath, une boîte d'excellentes plumes, crayon, pains à cacheter, aigle, 50 enveloppes, un cahier Buvard, un porte-plume et une bouteille d'encre; le tout renfermé dans une très-jolie boîte et garantie de qualité supérieure à tout ce qui s'annonce en ce genre.

EN LECTURE

Tous les Ouvrages Russes,

FONTON, HERTZEN O'GAREFF, RYLIEW, PUCHKIN, etc., etc.

LA LIBRAIRIE EUROPÉENNE, Porte de Secours, se charge de procurer endéans les 24 heures, tous les ouvrages qu'elle n'aurait pas en magasin.

Ostende,

1, RUE DU JARDIN, PORTE DE SECOURS.

LIBRAIRIE EUROPÉENNE,

J. B. GODTFURNEAU,

Successeur de l'ancienne maison WAHLEN-FIERLANTS, connue depuis 15 ans à Ostende.

LISTE DES ÉTRANGERS.

Livres français, belges, anglais, russes et polonais.

Des catalogues sont à la disposition des amateurs; on peut visiter les magasins et feuilleter les albums sans devoir acheter.

LE PETIT ARCHITECTE DES SALONS.

LE GRAND SUCCÈS DE LA SAISON.

40 feuilles coloriées à découper au moyen desquelles on forme des objets utiles et agréables, des chalets, des monuments, des maisons de campagne, des chalets, des bateaux à vapeur et une foule de jolis objets.

Chaque feuille ne coûte que 50 cent. Lorsqu'on prend la collection complète, on reçoit gratis une boîte élégante pour les renfermer.

On peut répéter sincèrement pour cet article que c'est vraiment l'amusement des enfants et la tranquillité des parents, proverbe trivial, mais toujours, vrai.

On peut voir dans notre magasins des échantillons tout montés.

Cabinet de Lecture.

Composé de 8,000 volumes Français, Anglais, Russes, et Polonais.

Toutes les nouveautés sont données en lecture, aussitôt leur apparition.

Francs 1-50 pour 10 jours.

" 3 " pour 1 mois.

Toute personne achetant pour 20 francs dans cette librairie, aura le droit de fréquenter gratuitement, toute la saison, le salon de lecture où plusieurs journaux en diverses langues seront tous les jours à sa disposition.

Tous les ouvrages sur les bords, ainsi que les vues et caricatures d'Ostende, se trouvent dans cette librairie au plus bas prix. Le catalogue des ouvrages en lecture et autres, se distribue gratis.

LA ROSE D'OSTENDE et de la BELGIQUE.
50 centimes.

LE KOLOKOL fr. 0-75

L'ÉTOILE POLAIRE " 8-00

et tous les ouvrages Russes au prix des éditeurs.

ALBUMS POUR PHOTOGRAPHIE
de tous formats, riche reliure de fantaisie à prix divers, défiant toute concurrence.

Histoire, Costumes et Décorations de tous les Ordres de Chevalerie et Marquis d'honneur.

Publié par feu AUG. WAHLEN, chevalier de l'ordre de Léopold de Belgique, officier de l'ordre de l'Aigle rouge de Prusse et de l'ordre impérial de la Rose de Brésil, chevalier des ordres du Mérite de Saxe-Cobourg-Gotha, de l'ordre de Guelfes de Hanovre, du Sauveur de Grèce, d'Isabelle-la-Catholique d'Espagne, du Christ de Portugal et de Saint-Sylvestre des États de l'Eglise, de Wasa de Suède et Norwège, décoré de l'ordre du Nichan de Turquie en brillants, etc., etc., augmenté d'un supplément renfermant tous les ordres nouveaux, depuis 1848 jusqu'à ce jour par Ad. Wahlen, chevalier de plusieurs ordres. Superbe volume gr. in-8° illustré de 100 planches en couleur, prix 25 francs.

CABINET DE LECTURE
FRANÇAIS — ANGLAIS

J. B. GODTFURNEAU

LIBRAIRIE GÉNÉRALE

LIBRAIRE ÉDITEUR

PHOTOGRAPHIES

(Maison fondée en 1850)

ALBUMS ET VUES
EN TOUT FORMAT

Rue de Flandre, 7, OSTENDE

✦ PAPETERIE ✦

CARTES POSTALES VUES

JOURNAUX

Doit

1910



juin .	30	→ abonnement nouveau 30 juin 1910	Daily Mail	15	2 55
"	"	"	" Graphic	20	3 40
"	"	"	Daily News	15	2 55
"	"	1	Telegraph	20	3 40
"	"	1	Standard	20	3 40
"	"	1	Times	40	6 80
"	"	1	Globe Special Edi	30	4 50
"	"	1	Evening Standard "	30	4 50
"	"	1	Funch	35	1 05
"	"	1	London News.	1	3 00
"	"	1	Graphic	1	3 00
					38 15

Dauracquin
J. B. Godtfurneau

door Ann CASIER

1. Violist DE KREZS Geza (1882-1959)

Geza de Kresz werd geboren te Budapest op 11 juni 1882. Hij studeerde viool bij Jenő HUBAY aan het nationaal conservatorium te Budapest, te Praag bij SEVČIK en te Brussel bij YSAYE. Hij debuteerde te Wenen als solist in 1906 en trad ook op te Boekarest.

Dit jaar was hij ook werkzaam te Oostende en werd hier tot de goede eerste violisten gerekend. Toen de drukke zomermaanden voorbij waren, liet tweede dirigent LANCIANI het concertseizoen zachtjes uitdeinen met het gereduceerd Kursaalorkest. Daar eerste violist DERU reeds van het podium verdwenen was, nam de Kresz zijn plaats in. Op 14 oktober 1906 trad hij op als solist met een vioolfantasie van Max BRUCH en een polonaise en romance van H. WIENIAWSKY. Hij verbleef hier slechts één jaar.

Van 1917 tot 1921 was hij leider van de Berlijnse Philharmonie en hoofd van de Stern-conservatorium vioolafdeling. In 1923 vestigde hij zich te Toronto waar hij hoofd was van het Hamburg-conservatorium viool-departement tot 1927. Hij was medestichter van het Hart-House Quartet in 1924 en hun leider tot 1935. Daarna keerde hij terug naar Budapest om les te geven aan de Liszt-academie vanaf 1941. In 1947 was hij directeur van het nationaal conservatorium. In 1947 gaf hij een concerttournee doorheen Canada en in 1948 vervoegde hij de faculteit van Toronto. Hij was gehuwd met pianiste Norah DREWETT (1918) en samen traden ze vaak op. Hij werd Canadees genaturaliseerd in 1930. Hij stierf te Toronto op 2 oktober 1959 (1).

2. Altviolist LIMBOR Edouard (+ 1895).

Limbor was eerste altviolist in het Kursaal van 1881 tot en met 1884. Toen was hij al minstens een tiental jaar in het orkest werkzaam, waarschijnlijk als violist (2). Eerst als tweede violist en later als altviolist nam hij deel aan de kamermuziekconcerten. Hij was muziekleraar aan het koninklijk atheneum en leraar aan de Oostendse muziekkademie; in het begin gaf hij er notenleer en piano, later onderrichtte hij er viool en alt (3).

Hij componeerde enkele werkjes voor harmonie, uitgevoerd door de harmonie Euterpe waar hij muzikaal directeur van was. In 1894 was hij voor het laatst te horen in het symfonieorkest, het jaar daarop stierf hij (4).

3. Altviolist-componist LAPON Edmond (1858-1901)

Werd reeds eerder behandeld door N. HOSTYN. Zie "De Plate", 1982, pp. 161-162 & 164.

4. Cellist HAES Charles

Haes was eerste cellist aan het Kursaalorkest tussen 1876 en 1883. In 1877 liet hij zich opmerken door een goede uitvoering van het tweede celloconcerto van G. GOLTERMANN (5).

Hij was een zeer goed leraar aan de Oostendse muziekacademie en kon de mensen bekoren met zijn spel (6).

Hij stierf in oktober 1883 en in maart 1884 werd voor hem een herdenkingskruis op het stedelijk kerkhof geplaatst (7). Hij was ook amateur-componist.

(vervolgt)

Voetnoten

- (1) C. MOREY, art. De Kresz, Geza, in The New Grove Dictionary of Music and Musicians, o.l.v. S. SADIE, 20 dln. 6de Uitg., (Londen), (1980), p. 329-330.
- (2) E.O., 26.07.1883.
- (3) E.O., 15.05.1867
- (4) E.O., 12.05.1895.
- (5) E.O., 12.08.1877.
- (6) E.O., 30.08.1881.
- (7) E.O., 06.01.1884 en 04.01.1885.

MONUMENTEN, BEELDEN & GEDENKPLATEN TE OOSTENDE - XXXV

door Norbert HOSTYN

"DE VIER ELEMENTEN" van OSCAR JESPERS OP DE LUIFEL VAN HET KURSAAL

Wanneer we foto's bekijken met ontwerptekeningen voor het huidige Kursaal, dan zien we dat de architect een soort vierspan op het oog had als beeldengroep ter bekroning van de luifel.

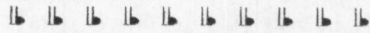
Het is uiteindelijk de bronzen beeldengroep "De Vier Elementen" van Oscar JESPERS geworden : 4 fraaie gestroomlijnde personages, harmonieus verenigd, symbolen van water, vuur, aarde en lucht.

Deze bronzen sculptuur meet 560 x 415 x 180 cm en werd in 1954 gecreëerd door Oscar JESPERS. In mei 1955 werd ze op de luifel geïnstalleerd.

Een bronskleurig gepatineerde maquette van deze sculptuur (193 x 161 x 89 cm) was in 1954 te zien in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel tijdens een grootse Oscar Jaspers-retrospectieve. Ze prijkt sinds jaar en dag in het Museum voor Schone Kunsten te Oostende

* *
*

Oscar Jaspers (Antwerpen 1887 - St.-Lambrechts-Woluwe 1970) was de zoon van beeldhouwer Emiel J. en broer van Floris J. In de leer bij zijn vader, daarna aan de Antwerpse Academie en het Hoger Instituut (T. VINÇOTTE). Impressionistisch debuteert 1917. Tentoonstellingen te Antwerpen. Werkt onder invloed van het contact met



Lit. : Zeewacht, 26.04.1985, p. 702/5.

ling.

Het ontwerp van het plakiet is van de hand van de heer Willy BOSSCHEM, directeur van de Oostendse Kunstacademie. De uitvoering werd toever-

trouwd aan de leerlingen van de ceramiekklas van de genoemde instel-

31 oktober 1944 begon te oostende en een achttal dagen duurde.

De plaat herinnert aan een van de slotfasen van W.O. II, voor

ter hoogte van de Ooststraat.

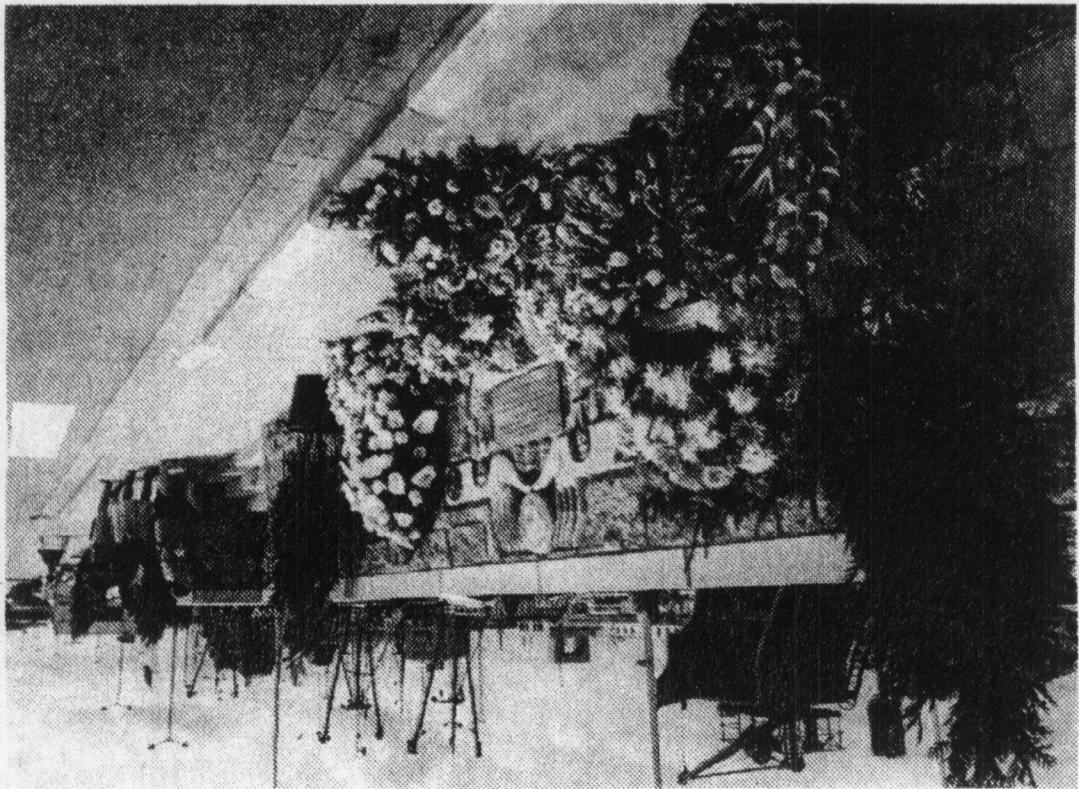
Het plakiet werd ingewijd in de stormmuur aan de Visserskaai

een vertegenwoordiging van de Koning.

sadeurs van Noorwegen, Groot-Brittannië en Nederland, alsook van

door Burgemeester Julien GOEKINT, in tegenwoordigheid van de Amba-

- Dit plakiet werd op zaterdag 20 april 1985 officieel ingehuldigd



HERDENKINGSPLAKET "RAID OP WALCHEREN"

Lit. : José ROYENS, Oscar Jaspers, Antwerpen (Mercator Plantijn), 1982.

prentkaarten

Inconografie : allerlei publicaties Casino-kursaal

Hoger Instituut van Ter Kameren van 1927 tot 1952.

taal classicisme overgaat. Onderwijst de beeldhouwkunst aan het

- sionisme evolueert en rond 1938 in een animistisch getint monumen-
VAN OSTAJEN in een kubistische stijl die rond 1920 naar het expres-

1924 - Met de turnkring van het VANESTE genootschap op de Europese Turnkamp in Italië - 1924



Met de "JUFFERS" afdeling van het VANESTE-
genootschap, onder leiding van de heer BOD-
DAERT naar de Europese Turnkamp in Italië.

Wij schrijven 1924.



De "Juffersafdeling" die onder leiding van de
heer Boddaert een eerste prijs haalde op deze
turnkamp.



De "Juffersafdeling" van het
VANESTE-genootschap in
actie.

De turnmeester, de heer Boddaert en zijn groep
worden gelukgewenst door de Duc d'Aoste.

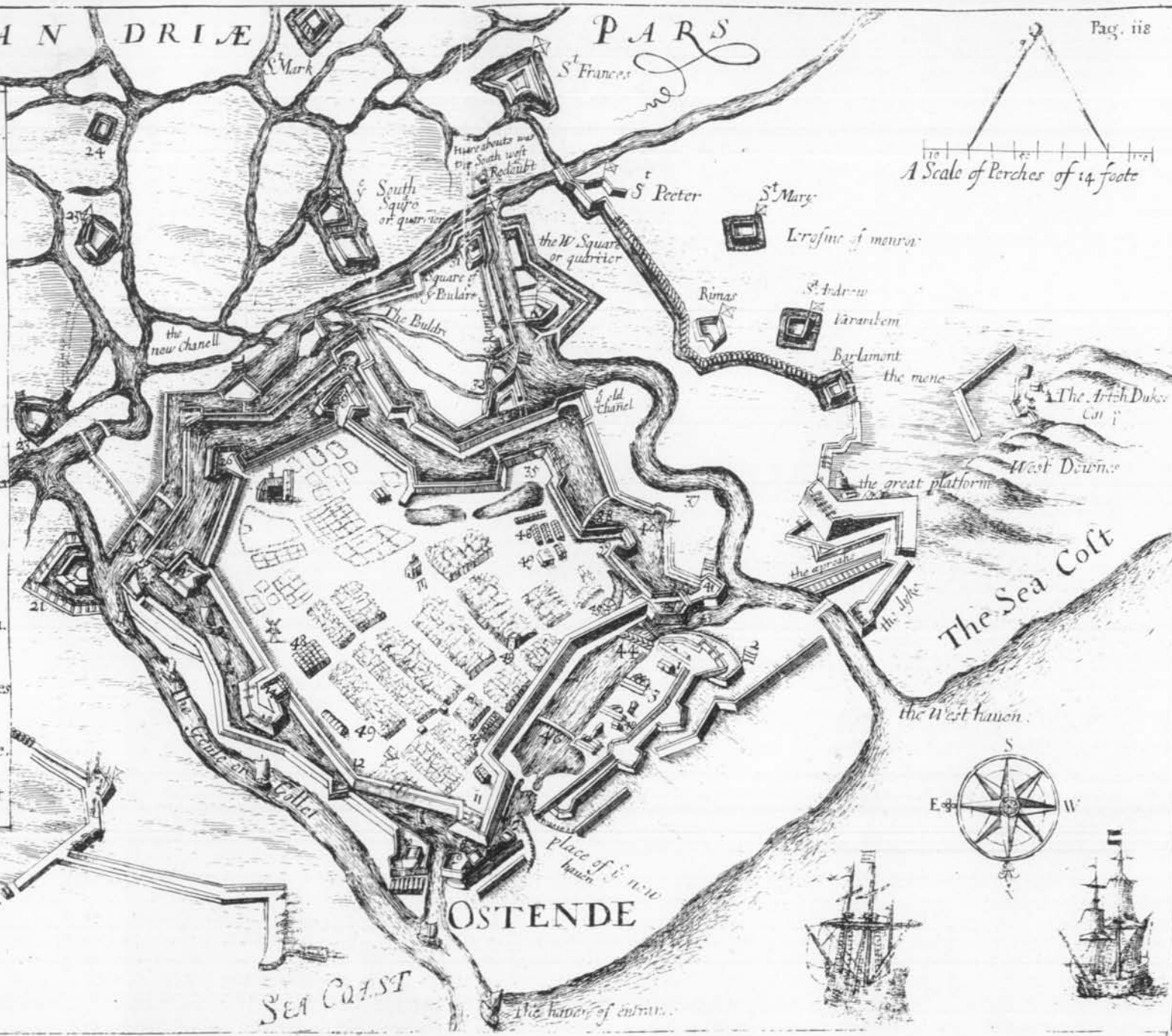


Met dank aan mevrouw Van Loo-Duprés, Zandheu-
vel 1 B 7D, 8401 Bredene.
J.B.D.

FLAN DRIÆ

PARS

- 1 Sand-hill. 2. Ealsebray.
- 3 Schottenburgh. 7. Moses table.
- 8 Flamenburgh.
- 10 North-east Bulwarke.
- 11 North Bulwarke.
- 12 East Gate
- 14 Bulwarke of Bekell.
- 17 The Spanish Bulwarke.
- 18 a Gate and Bridge.
- 19 Entrance of the Ships into the town-ditch.
- 20 East Raveline.
- 21 Spanish half-moone
- 23 Half-moone of Slimmer.
- 24 a Blockhouse forsaken.
- 25 an half-moone.
- 26. 27 S.E. Bulwarke & Ravelin.
- 28. 30 S. Bulwarke & Ravelin
- 31 Redout on y angle of y Poulder
- 32 Half moone of y Poulder.
- 33 The Damme.
- 34 The Bridge into y Poulder.
- 35. 36 S.W. Bulwarke & Ravelin
- 37 an old Boate Sunk.
- 38 South West Gate.
- 39. 40 West Bulwarke & Ravelin.
- 41 Pore-Elpic.
- 42 Helmont.
- 43 West-haven wth y trenches
- 44 a Bridge into Sandhill.
- 45 The old Sluice.
- 46 a Bridge into y old Towne.
- 48 Souldiers Lodgings.
- 49 Blinds to keep off Shott



The Arch Dukes Camp

SEA COAST

OSTENDE



OOSTENDSE AANDELEN

door Edwin LIETARD

S.A. PÊCHERIES A VAPEUR

Deze Naamloze Vennootschap werd gesticht te Brugge voor Mr. Jules JACQUE, notaris te Brugge, op 13 juni 1896 en dit voor een periode van 30 jaar.

De statuten verschenen in het B.S. voor vennootschappen op 29-30 juni 1896 onder het nummer 2360.

De maatschappelijke zetel van de N.V. bevond zich te Oostende en was gelegen Rederijkaai 35 (thans Hendrik Baelskaai).

Bij de stichting bedroeg het maatschappelijk kapitaal 3.000.000 Fr en was verdeeld in 50.000 kapitaalsaandelen die allen in de handen waren van de stichters van de N.V. Deze aandelen werden onder de stichters verdeeld naar gelang hun kennis op het gebied van de techniek van de zeevisserij en hun studies van de zeevaart.

In de loop van het bestaan van de N.V. werden er niet minder dan 8 modifikaties aan de statuten aangebracht. Hieronder een opsomming van deze modifikaties met hun datum en eventuele vermelding van de reden van deze statuutveranderingen :

1. Op 21 januari 1897 en verschenen in B.S. op 6 februari 1897 onder het nummer 474.
2. Op 24 september 1903 en verschenen in het B.S. op 5 oktober 1898 onder het nummer 3767.
3. Op 20 augustus 1903 en verschenen in het B.S. op 2 september 1903 onder het nummer 4340.
4. Op 10 mei 1920 en verschenen in het B.S. op 30 mei 1920 onder het nummer 6232. Eerste verlenging van de N.V. met een periode van 30 jaar en dit ingaand op 1 mei 1920.
5. Op 18 september 1920 en verschenen in het B.S. op 25 september 1920 onder het nummer 10191.
6. Op 20 april 1937 en verschenen in het B.S. op 3-4 mei 1937 onder het nummer 6669. Een kapitaalsverhoging met 6.000.000 Fr dit ondermeer met de invoering van de beschikbare reserves en andere waarden.
De 50.000 kapitaalsaandelen werden bij deze verhoging omgezet in 50.000 maatschappelijke aandelen zonder waardevermelding. Elk aandeel had recht op 1 stem.
7. Op 18 april 1950 en verschenen in het B.S. op 7 mei 1950 onder het nummer 9903. Tweede verlenging van de N.V. met nogmaals een periode van 30 jaar en ingaand op 18 april 1950. Een buitengewone Algemene Aandeelhoudersvergadering gehouden in de maatschappelijke zetel te Oostende en in de aanwezigheid van Meester Alphonse LACOURT.

De president John BAUWENS, wonende IJzerstraat 33 te Oostende stelt het bestuur van deze vergadering voor aan de aanwezige aandeelhouders.

Occasionele secretaris : Dhr. Raymond BAUWENS, wonende IJzerstraat 33 te Oostende.

Stemopnemers : Dhr. Joseph DEVESTELE wonende te Brussel.
Dhr. Raymond DECLOEDT wonende te Brussel.

In de statuten wordt Dhr. Michel DEPOORTER, wonende Euph. Beernaertstraat 34 te Oostende, aangesteld als permanente secretaris van de N.V.

Eveneens wordt de adresverandering genoteerd van de maatschappelijke zetel te Oostende, van het nr. 35 naar het nr. 14 zelfde straat.

Opsomming van de gebouwen eigendom van de N.V.

- gebouw gelegen aan de Rederijkaai 35 (oude maatschappelijke zetel)
- gebouw gelegen aan de Rederijkaai 14 (nieuwe maatschappelijke zetel)
- gebouw gelegen aan de Kanaalstraat 6 (tegenwoordig niet meer bestaand).

8. Op 16 mei 1968 en verschenen in het B.S. op 8 juni 1968 onder het nummer 1491/2. Derde verlenging van de N.V. met nogmaals 30 jaar eindigend op 15 mei 1998.

Een buitengewone Algemene Aandeelhoudersvergadering gehouden in de maatschappelijke zetel te Oostende, Hendrik Baelskaai 14. De voorzitter Raymond BAUWENS, wonende te Oostende IJzerstraat 33, stelde het bestuur voor aan de aanwezige aandeelhouders.

Occasionele Secretaris : Dhr. Ludovic BEAUVVAL, wonende Kortrijksesteenweg 281, Gent.

Stemopnemers : Dhr. Pierre FUNCK, wonende te Brussel.

Dhr. Jean-Pierre DUQUENNE, wonende te Oostende.

* * *

In de statuten wordt vermeld dat de gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de derde dinsdag van april van ieder jaar en dit te 16 uur in de maatschappelijke zetel te Oostende. Tevens wordt de verdeling van de winst bij een positieve balans vastgelegd als volgt :

1. 5 % van deze winst gaat naar een reservefonds.
2. Het nodige kapitaal voor de uitbetaling van 3,60 ₣ aan intrest per maatschappelijk aandeel.
3. Van het saldo van de resterende winst :
 - 12 % voor de administratieve raad (Administrateurs)
 - 1 % voor het college van commissarissen.
 - 12 % voor een reservefonds van administratieve aard, dit vooral voor de uitbetaling van eventuele premies en vergoeding bij werkongevallen.
 - 75 % voor een evenredige verdeling onder alle aandeelhouders.

De schepen van de N.V. voeren onder een Wit- en Rode vlag met de letters PV in het zwart. Honderden Oostendse vissers, matrozen en andere personen waren gedurende tientallen jaren werkzaam bij de overbekende Pêcheries a Vapeur.

BIJGEVOEGDE AFBEELDINGEN

1. PART SOCIALE SANS DESIGNATION DE VALEUR NOMINALE (ROOD)
met het nummer 045665 met stempelopslag van statuutwijziging (3de verlenging) van 16 mei 1968.
Bijhorend koeponblad met 30 genummerde koepons van 1 tot 30, koepons 1 & 2 werden afgesneden.
2. DIX PARTS SOCIALES SANS DESIGNATION DE VALEUR NOMINALE (BLAUW)
met de nummers 025641 tot 025650 zonder stempelopslag.
Bijhorend koeponblad met 30 genummerde koepons van 1 tot 30, koepons 1 & 2 werden afgesneden.

Deze beide bovenvermelde aandelen werden gedrukt bij het ETABLISSEMENTS J. DEHENEFFE, 41-43 Rue Plantin, Bruxelles, nr. 151237. Ze dragen de vermelding TITRE CREE APRES LE 6 OCTOBRE 1944.

Bij de liquidatie van de N.V. in 1970 werden de vissersschepen verkocht aan een Kongolese vissersfirma.

Titre créé après le 6 octobre 1944



PÊCHERIES A VAPEUR

SOCIÉTÉ ANONYME

OSTENDE

Constituée par acte passé devant M^e Jules JACQUÉ, notaire à Bruges, le 13 juin 1896, publié aux annexes du *Moniteur belge* les 29-30 juin 1896, n^o 2360; statuts modifiés : le 21 janvier 1897, insertion au *Moniteur belge* le 6 février 1897, n^o 474; le 24 septembre 1898, insertion au *Moniteur belge* le 5 octobre 1898, n^o 3767; le 20 août 1903, insertion au *Moniteur belge* le 2 septembre 1903, n^o 4340; le 10 mai 1920, insertion au *Moniteur belge* le 30 mai 1920, n^o 6232; le 18 septembre 1920, insertion au *Moniteur belge* le 25 septembre 1920, n^o 10191; le 20 avril 1937, insertion au *Moniteur belge* les 3-4 mai 1937, n^o 6669; le 18 avril 1950, insertion au *Moniteur belge* le 7 mai 1950, n^o 9903.

SIÈGE SOCIAL : OSTENDE (BELGIQUE)

CAPITAL SOCIAL : **9.000.000 de Francs**

REPRÉSENTÉ PAR 50.000 PARTS SOCIALES SANS DÉSIGNATION DE VALEUR

PART SOCIALE

SANS DÉSIGNATION DE VALEUR NOMINALE

N^o **045665**

Un Administrateur, Ass. C.é. Extra. du 15 mai 1948

Un Administrateur,

M. M. M. M. *Van der*
Moniteur Belge n^o 110172 du

8 mai 1948

provisoire pour une durée de

30 ans venant à expiration

le 15 mai 1998

Titre créé après le 6 octobre 1944

Titre créé après le 6 octobre 1944



PÊCHERIES A VAPEUR

SOCIÉTÉ ANONYME

OSTENDE

Constituée par acte passé devant M^r Jules JACQUÉ, notaire à Bruges, le 13 juin 1896, publié aux annexes du *Moniteur belge* les 29-30 juin 1896, n^o 2360; statuts modifiés : le 21 janvier 1897, insertion au *Moniteur belge* le 6 février 1897, n^o 474; le 24 septembre 1898, insertion au *Moniteur belge* le 5 octobre 1898, n^o 3767; le 20 août 1903, insertion au *Moniteur belge* le 2 septembre 1903, n^o 4340; le 10 mai 1920, insertion au *Moniteur belge* le 30 mai 1920, n^o 6232; le 18 septembre 1920, insertion au *Moniteur belge* le 25 septembre 1920, n^o 10191; le 20 avril 1937, insertion au *Moniteur belge* les 3-4 mai 1937, n^o 6659; le 18 avril 1950, insertion au *Moniteur belge* le 7 mai 1950, n^o 9903.

—
SIEGE SOCIAL : OSTENDE (BELGIQUE)
—

CAPITAL SOCIAL : **9.000.000 de Francs**

REPRÉSENTÉ PAR **50.000 PARTS SOCIALES** SANS DÉSIGNATION DE VALEUR

DIX PARTS SOCIALES

SANS DÉSIGNATION DE VALEUR NOMINALE

N^o **025641** à N^o **025650**

Un Administrateur,

Un Administrateur,

Titre créé après le 6 octobre 1944

3 JAAR WACHTEN OP EEN CHALET DE NÉCESSITÉ

door Ivan VAN HYFTE

Wellicht zullen heemkundigen in de 22e eeuw zich afvragen hoe hun voorgangers de openbare sanitair hygiënische problemen oplossen. Aan de Kapellebrug, de Sint Jozefskerk of op het westersta-ketsel weten ze er alles van...

Het was in 1906 de Oostendse gemeentevaderen niet ontgaan dat het talrijk strandpubliek tussen het Kursaal en de Avenue de la Reine zonder schroom en openlijk hun natuurlijke behoeften deden op het strand. Aan de boog die het koninklijk Chalet met de wandelportiek verbindt, was ook een geurtje.

Ze vragen Openbare Werken dringend een oplossing, vlak vóór de Parijsstraat, op de dijk (3-8-1906). Antwoord van Brussel : plassen op 30 m. van Konings Paleis kan niet !

De gemeenteraad zoekt dan maar de weg op het strand waar een demontabel paviljoentje, voldoende discreet, in de stijl van de badendienst, zou gecamoufleerd worden met kraampjes die speelgoed en drank aan de man moeten brengen (22-9-1906).

Het ministerie zag echter meer heil onder de paddock van de paardewedrennen, waarmee de Société het niet eens was. Paarden hebben zo iets niet van doen. Afgeketst (29-1-1907).

Mei 1907. Openbare Werken vindt die buvette nogal artificieel. Frisdranken bij een W.C. kun je moeilijk met elkaar rijmen, zelfs al staat een nieuw seizoen voor de deur. De stad krabt terug en zal geen bier of andere alcoholische dranken verkopen. (wellicht om de toeloop te vermijden !?). Meer dan touwtrekken en gehakketak gebeurt er die zomer niet.

Het jaar daarop pakt men de technische kant van de zaak aan : afvoerrioleringen, aansluitingen... Meer niet. Op 30-4-1909 komt een "avis favorable" maar tussen 15 juni en 1 oktober wordt om toeristische redenen niet gewerkt.

Oostende is weldra een monument(je) rijker !

ENSORIANA

Niets wijst op enige afname in de belangstelling voor James ENSOR... Ziehier nog enige titels :

↳ Diana LESKO, James Ensor. The creative years, Princeton New Jersey (Princeton University press), 1985.

Een intelligente benadering van ENSOR in zijn "goeie" jaren. Met o.m. heel wat vergelijkingsmateriaal uit het oeuvre van andere artiesten geput. Soms erg revelerend.

↳ James ENSOR. L'oeuvre grav   (tentoonstellingscatalogus), Grave-lines. Musée du Dessin et de l'Estampe Originale, 1986.

Tentoonstellingscatalogus met de complete etsen van ENSOR, allemaal afgebeeld in Z/W ; de biografie is rijk geillustreerd met minder frequent voorkomend fotomateriaal.

Helaas enkele storende zetfouten.

VONDSTMELDING



In 1935, werd even buiten de kern van Stene-Dorp, op de steenbakkerij van SANDERS, door een familielid, aldaar werkzaam een geelbronzen Indisch beeldje opgegraven.

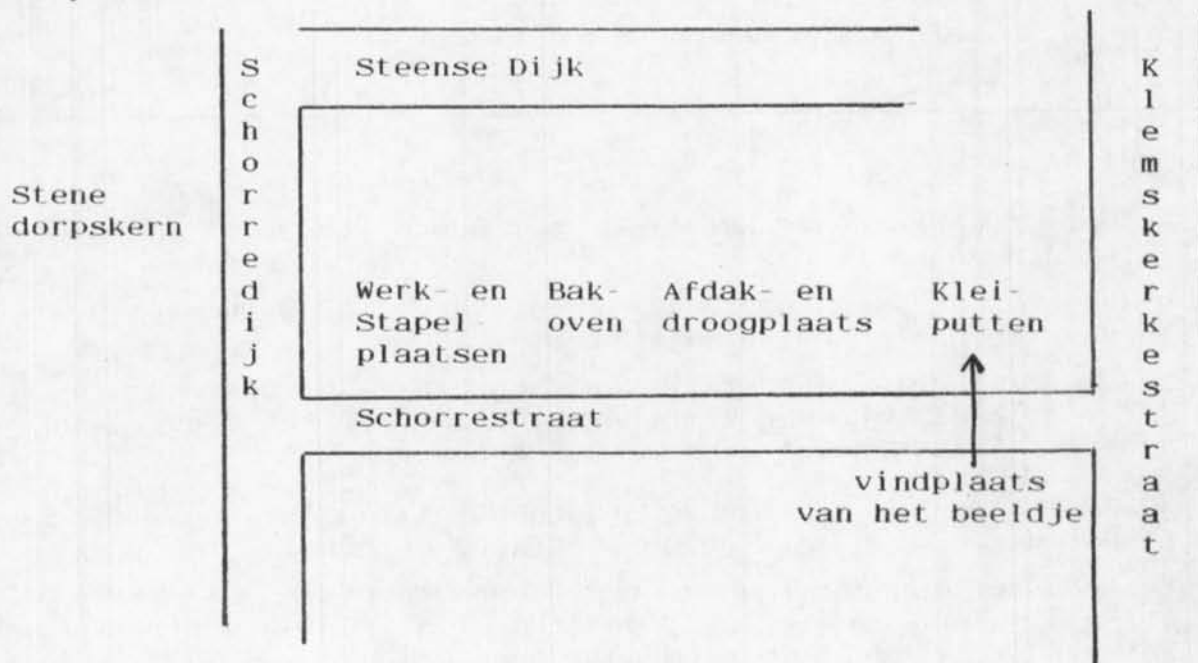
Dit beeldje dat 17 cm hoog, 12 cm breed, 9 cm diep en 1,55 kg zwaar is stelt GANESHA voor. Deze Indische god van de wijsheid, zoon van SHIVA en PARVATIE wordt altijd als een dikbuikige figuur met olifantskop voorgesteld. Hij vormt in de oude Hindoulegenden een veel voorkomend onderwerp.

Kontakten met het Museum van Kunst en Geschiedenis te Brussel leverden buiten de herkenning als Indische god van de waarheid geen andere gegevens op. Men dacht aan het tijdperk 15de tot 18de eeuw en de scheepshandel op Indië.

Naar mijn weten is de vondstplaats nooit geen woonkern geweest, zodat het een open vraag blijft, hoe het beeldje er in de kleilaag terecht kwam. De steenbakkerij SANDERS heeft van 1920 tot 1960 op Stene gewerkt.

Weet iemand meer over dit beeldje en de vindplaats. PIETERS Ferdinand
Perzikenlaan 16
8400 OOSTENDE
Tel. 50.02.63

De plaats



OOSTENDE IN DE BELLE EPOQUE

door Jef KLAUSING

Mevrouw TIMMERMANS, ons medelid, gaf me het schrijfboek van haar moeder ter inzage. Hieruit copieerde ik het volgende lied dat gaat over Oostende tijdens de "Belle Epoque".

Bij het overlezen van de tekst ziet het er naar uit dat deze niet geschreven werd door een Oostendenaar. Maar het geeft er niet om : bezoekers zijn over het algemeen betere opmerkers dan de mensen van de eigen stad !

M I J N B E H A G E N

1.

Een ieder mens vindt zijn behagen
Ofwel in 't vissen of in 't jagen,
Maar ik vind mijn verzet op straat
En zie hoe alles gaat.

Ik was te Oostende, Donderdag, tra la la
Curieuze toeren van alle slag, tra la la
Ik schoot in nen luiden schaterlacht. Ha !

2.

De trein die reed de statie binnen
Gelaân met boeren en boerinnen.
Ze brengen melk en boter mee
Voor d'heren van de steê.
Ze staan gekleed op hun pieke beste, tra la la
Met lint en strek op hoed en veste tra la La
Al mode en glorie dat men ziet,
't Is boereleute en anders niet. Ba !

3.

En op de vismarkt vele wijven
Die staan te schelden en te kijven
Ze venten sprot en schellevis
't Is duivels kerremis.
Men roept alhier en tiert aldaar, tra la la
Ze vliegen malkeer in 't haar
En 't is dan kwestie van pas op
Of ge krijgt hun manden naar de kop. Pouf !

4.

'k Verliet de vismarkt zèere, zèere
En kwam aan de débarcadère.
De Londenboot was g'arriveerd
Veel volk dat défileert.
Een englishman zo dikke vet, tra la la
Met zijn madam in grand toilet
Daarachter komt de keukenmeid
Ze draagt bébé die weent en schreit. Bè !

5.

En op het strand 't is gaan en keren
Van kinders, juffers, damen, heren
't Is al het volk van eerste chic
Dat wandelt op den dijk.
Daar gaat een juffer proper en net, tra la la
Daarachter komt ne pick-pocket
Een politieagent die dat bemerkt
Hij heeft hem bij de kraag gestekt. Raf !

6.

'k Zag verder vele mensen stromen
Een omnibus was aangekomen
Met zatte wijven op de zwier
Ze mieken veel getier.
Ze wilden met hun vuisten slaan
En ik had de tijd om weg te gaan
Want g'heel dat boeltje zat niet plus
Ik nam de trein en reed naar huis.

BOEKENNIEUWS

DE LOGISTIEK VAN NIEUWPOORT 1600

door Ivan VANHYFTE

Zoals het economisch aspect in de geschiedschrijving vaak werd ondergewaardeerd, is dit nog meer waar voor het logistieke. Ik ken weinig historiografen die uitvoerig alle voorbereidingen en handelingen die nodig zijn om de troepen op de meest doeltreffende wijze van goederen en voorraden te voorzien met oog op een militair treffen, schetsen.

IR. B. COX heeft in een meesterlijk werk "De logistiek van Nieuwpoort 1600" (De Walburga Pers Zutphen 1986) op een uiterst wetenschappelijk-nagetrokken wijze ook onze stad laten herleven, als geen ander. Het is een sublieme aanvulling geworden op VLIETINCK, waar trouwens vaak naar wordt verwezen.

In juni 1600 trok het leger van de Republiek der Verenigde Nederlanden, onder leiding van prins Maurits, naar Vlaanderen. Een grootse operatie werd het die culmineerde in de befaamde slag bij Nieuwpoort en zijn vervolg vond in het Nieuwe Troje.

De historische betekenis van deze tocht wordt uitgediept door Noord- en Zuidnederlandse, Spaanse, Engelse en Franse deelnemers en tijdgenoten, die nu eens niet de klassiekers zijn die we meestal lezen over ons Beleg (Fleming, Haestens e.a).

Originele pentekeningen en kaarten die aan eisen van hoge, topografische nauwkeurigheid voldoen, versieren 10 hoofdstukken, aangevuld met 9 bijlagen. Nieuw en revelerend bronnenmateriaal werd ongetwijfeld aangeboord in het Algemeen Rijksarchief in Den Haag, waar wellicht onvermoede Oostendse archiefstukken bewaard liggen. De briefwisseling van de Staten Generaal, toen in Oostende aanwezig, is er een voorbeeld van. De lektuur geeft een levendige kijk op het achterland: Bredene, Plassendale, Oudenburg, Snaaskerke om niet de desastreuze slag bij de Leffingerdijk (p. 53) te vergeten. Van uur tot uur wordt de krijgssituatie met minutieuze timing gevolgd. Je waant je op het terrein tussen de cavaleriecharges. De troepensterkte op de schansen, de invloeden van het getij, het vivres-transport gelost en geladen, de brood- en roggevoorraden, de vlootbewegingen in de Geule zijn welgekomen aanvullingen op de bestaande uitvoerige literatuur en zijn mijn inziens al zelden becommentarieerd.

In een nabeschouwing worden tactiek en logistiek beoordeeld.

Mag ik, in alle nederigheid, de raadplegers van het werk, wijzen op een paar schoonheidsfoutjes? Het onderzoek naar de ingrijpende

fysische fenomenen die in onze kuststreken plaatsgrepen (stormvloed en transgressies) is de laatste jaren in zo'n stroomversnelling geraakt dat bepaalde voorstellingen achterhaald zijn. Op p. 24 wordt mijn inziens een onjuiste voorstelling gegeven van de transgressies. Actueler is de stelling van A. VERHULST en M.K.E. GOTTSCHALK (Transgressies en occupatiegeschiedenis in de kustgebieden van Nederland en België. 1980) waarin op p. 24 gesteld wordt dat "...slechts betrekkelijk zelden de gehele Belgisch-Nederlandse kust gelijktijdig door stormvloed werd geteisterd. Nu eens sloeg de zee hoofdzakelijk in het zuiden toe, dan weer in het noorden. Dit was voor een belangrijk deel afhankelijk van het samenvallen van de maximale stormkracht met het maximale hoogtij van het water...". Ook dat de Geule een zeegat was, lang vóór 1584, (p. 25) lijkt me onjuist.

Dit overschaduwde geenszins de hommage die de mij onbekende Noord-nederlandse auteur verdient om een Zuidnederlands aspect zo grondig en met kennis van zaken door te lichten.

Ongetwijfeld een rijke aanvulling op het 16e en 17e eeuwse bestaande feitenmateriaal over Oostende en Nieuwpoort.

EEN OOSTENDENAAR OP DE FALKLANDEILANDEN

door J.B. DREESEN

Het eerste Belgisch schoolschip was de s/v "Leopold" een driemaster van de Oostendse reders Ed. VAN CUYL en J. VAN ISEGHEM.

Onder het bevel van Kapitein Adolf COUSSEMENT en Jules NYSSSEN als stuurman verliet het vaartuig op 18 december 1857 de haven van Oostende met bestemming Antwerpen. Buiten de bemanning waren enkele leerlingen ter koopvaardij ingescheept.

Vanuit Antwerpen zette de "Leopold" koers naar Swansea waar men 1.200 ton kolen inscheepte voor Callao in Peru. Het schip verliet Swansea begin februari 1858.

Op 4 september 1858, kreeg de echtgenote van matroos Pierre DE CLERCK, te Oostende, een brief van haar man, die op 30 juli 1858 te Montevideo gepost was. Hierin stond te lezen dat het vaartuig, tijdens een hevige storm, op 12 april 1858 op de Falklandeilanden had schipbreuk geleden. DE CLERCK was de enige overlevende. Hij leefde 23 dagen op de rotsen van het "Grand Jason" eilandje ten noordwesten van het hoofdeiland. Hij werd opgemerkt door een Amerikaanse schoener de "Nancy". Heel die tijd had hij zich gevoed met vogels, pinguïns en zeehonden.

Nadat ze hem te Montevideo aan wal hadden gezet, kreeg onze zeeman een terugvaart naar het vaderland aan boord van de Antwerpse brik "Charles Henri Craemer". Pierre DE CLERCK was 34 jaar oud.

Bron : Histoire des Navires-Ecoles Belges de 1857 à 1932 door Hubert RENSON. Gent-Mariakerke 1986.

1. BESTUUR

Maakten deel uit van het bestuur op 31 december 1986
 de heer A. Van Iseghem voorzitter
 de heer O. Vilain ondervoorzitter
 de heer J.B. Dreesen secretaris
 de heer J.P. Falise penningmeester
 mevrouw J.Valkenburg en de heren N. Hostyn, W. Major,
 E. Smissaert, P. Vandenabeele en G. Vermeersch als leden.

a. Deelname aan vergaderingen, werkgroepen en commissies

- In de loop van het jaar werden 9 bestuursvergaderingen gehouden.
- de kring was vertegenwoordigd in de Culturele raad Oostende door de heer E. SMISSAERT. Hij woonde 6 algemene vergaderingen bij.
- de heer O. VILAIN vertegenwoordigde de kring op 5 werkvergaderingen van "MENS en NATUUR".
- De heer J.B. DREESEN vertegenwoordigde de kring op 3 vergaderingen van het Westvlaams Verbond van Kringen voor Heemkunde.

b. Algemene Statutaire vergadering

- De Algemene Statutaire vergadering ging door op 10 mei 1986. Alle effectieve leden waren aanwezig of vertegenwoordigd bij volmacht. Artikels 1, 8, 10 en 24 van de Statuten werden gewijzigd. De lidmaatschapsbijdrage voor 1987 bleef 350 fr. De heer P. VANDENABEELE werd verkozen tot lid van de raad van beheer.

2. SECRETARIAAT

Het secretariaat van de kring verwerkte tijdens het jaar 280 stukken in de briefwisseling.

a. Leden

De kring telde op het eind van het jaar 418 leden. Dit is een vermindering van 6 leden ten overstaan van 1985. De leden waren als volgt onderverdeeld : aangesloten leden 374, steunende leden 36, beschermende leden 8.

b. Necrologie

In de loop van het jaar ontvielen ons de volgende leden :
 Mevrouw WILLEMS, mevrouw GESQUIERE EVERAERT, de heer VERAERT,
 de heer DEPUYDT, de heer MAKELBERGE Sr, de heer HALEWYCK,
 de heer NOOTAERT, de heer VAN DEN AUWEELE.

3. ACTIVITEITEN

a. Voordrachten

Er werden 11 lezingen gehouden, te weten :

1. Donderdag 30 januari 1986

- GRAFMONUMENTEN OP HET OUDE KERKHOF VAN OOSTENDE.
 door de heer DANIELS, Schepen van de Stad Oostende.
 86 aanwezigen.

2. Woensdag 26 februari 1986

- DE OOSTENDSE HAVEN. Smokkeltrafic op de Antillen (1778-1783). Avondvoordracht door Prof. J. EVERAERT. 45 aanwezigen.

3. Dinsdag 18 maart 1986

- OOSTENDSE FILMNAMIDDAG. Namiddagvoordracht door de OSTEND CINE CLUB onder leiding van de heer A. BAES. 80 aanwezigen.

4. Woensdag 26 maart 1986

- DE OOSTENDSE COMPAGNIE - Schonamille en de factorij Banquibazar. Avondvoordracht door de heer J. PARMENTIER. 80 aanwezigen.

5. Donderdag 24 april 1986

- OOSTENDSE SLAVEN IN BARBARIJE. Avondvoordracht door de heer Walter DEBROCK. 90 aanwezigen.

6. Donderdag 29 mei 1986

- OOSTENDSE STRAATNAMEN. Avondvoordracht door de heer Daniel FARASYN. 92 aanwezigen.

7. Donderdag 25 september 1986

- 500 JAAR OMMEGANG-ZEEWIJDING TE OOSTENDE (1484-1984). Avondvoordracht door de heer Lionel DEWULF. 66 aanwezigen.

8. Dinsdag 7 oktober 1986

- OOSTENDE IN LA BELLE EPOQUE. Namiddagvoordracht met dias door de heer J.B. DREESEN. 65 aanwezigen.

9. Woensdag 29 oktober 1986

- De OOSTENDSE HAVEN Oostende en de handel op Afrika (ca 1685-1785). Avondvoordracht door Prof. Dr. J. EVERAERT. 68 aanwezigen.

10. Donderdag 27 november 1986

- OOSTENDSE DRUKKERS. Avondvoordracht door de heer Patrick VANDENABEELE. 58 aanwezigen.

11. Donderdag 18 december 1986

- DE HETE DRIEHOEK - DOVER-DUINKERKE-ZEEBRUGGE (1914-1918). Avondvoordracht door de heer Walter MAJOR. 65 aanwezigen.

b. Studiebezoeken

Onder het motto KEN UW STAD werden 3 studiebezoeken gebracht.

1. Woensdag 16 april 1986

- Bezoek aan de verbrandingsoven van de Intercommunale voor vuilverwerking en aan de installaties van de Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken onder leiding van de heer J.B. DREESEN. 40 deelnemers.

2. Zaterdag 17 mei 1986

- Bezoek aan de CAPUCIJNENKERK onder leiding van de heer J.P. FALISE.
75 aanwezigen.

3. Zaterdag 8 november 1986

- Bezoek aan het Religieus Museum van Oostende onder leiding van Z.E.H. J. GEKHIERE.
20 deelnemers.

c. Podiumoptreden

Op zaterdag 13 december 1986 vindt in DE VLASSCHAARD een OOSTENDSE KLEINKUNSTAVOND plaats voorafgegaan door het jaarlijks souper. 70 deelnemers. De kleinkunst werd verzorgd door de Oostendse orgelist-accordionist Julien MESSENS.

d. Studiereis

Zondag 8 juni 1986

- Studiereis naar de haven van Zeebrugge, de kerk van Lissewege, het Zwin en Sint Anna ter Muyden onder leiding van de heer J.B. DREESEN. 104 deelnemers.

e. Andere activiteiten

- Jaarlijkse veiling op 30 januari

Er waren 86 aanwezigen op deze activiteit die inzette met een hulding van de afscheidnemende bestuursleden mevrouw DE TAEYE en de heer KLAUSING. Aan beiden werd een geschenk overhandigd.

De veiling, onder leiding van de ondervoorzitter de heer O. VILAIN bracht 3.458 ₣ op voor de kring. Er werden 176 voorwerpen geveild voor een totaal bedrag van 34.580 ₣. 34 voorwerpen vonden geen liefhebber.

- Gouwdag 19 april 1986 BLANKENBERGE

De heer en mevrouw J.B. DREESEN, de heer en mevrouw J.P. FALISE, mevrouw VALKENBORG en de heer VAN ISEGHEM vertegenwoordigden de Kring op deze geslaagde Gouwdag die een ruime belangstelling kende. Na een referaat over "De ontwikkeling van Blankenberge als Badplaats" werd een stadswandeling gemaakt in Blankenberge onder leiding van Lic. R. BOTERBERGE.

- Thematentoonstellingen

1 tot 31 januari : ENSOR OP PRENTKAART

1 februari - 31 maart : OOSTENDSE GEZICHTEN

18 oktober - 31 december : OOSTENDSE DRUKKERS.

4. MUSEUM

a. Bezoekers

3.480 bezoekers bezochten in de loop van het jaar het museum. Dit is ten overstaan van 1985 een vermindering van 1.650 personen. Deze vermindering is te wijten aan de afwezigheid van Engelsen en het wegvallen zeeklassen en bezoekers 3de leeftijd.

b. Aankopen voor het museum

- 50 plastieken hoezen voor het bergen van affiches.
- een tijdschriftenkast.

c. Aanwinsten

De volgende personen schonken de hiernavolgende voorwerpen :

- mevrouw VAN BIERVLIET
 - twee paar oude beenstukken
 - een bedpan
 - een oud gasmasker
 - een Browniefotoapparaat
 - een foto van het Bosje
 - een vrouwenhandtas
 - een reclamekaart van Oostende
 - tien houten schoenmodellen
 - de boekhouding van 3 jaar uitbating van het visserschip O.31
 - enkele keukenvoorwerpen
 - enkele oude publicaties
 - 33 oude fotos en snapshots allerlei
- de heer VAN ISEGHEM
 - een 30 tal akten
 - Oostendse Culinaire
 - Marsch van de Visserskaai
 - boekje i.v.m. de Zeewijding
 - plan i.v.m. grondverkoop Raversijde
 - Een Album Religieuse met 21 zeldzame Communiekaarten van tussen 1883 en 1904
 - een Engelse plooiometer in duimen
 - acht hondepenningen 1964, 65, 68, 69, 70, 73, 74
 - een klein koperen draagbusje met een beeltenis van Sint Antonius
 - 3 oude obligaties en acties
 - 3 brochures Oostende
 - lot scheepsmateriaal
- de heer SIMONS
 - een diploma van de Stokersbond ONDERSTEUN ELKAAR op naam van LEGGHE
- de heer FLOREE
 - een uitgebreid stel scheepstimmermateriaal
- de heer E. VAN ISEGHEM
 - tinnen bord S.V. Tuinbouwveiling "De Kust" 1945-1965
 - 3 foto's verkoop groenten 1945
 - 40-tal foto's 10-jarig bestaan 1958 Groentenveiling - viering Victor VANDERHEYDE
- mevrouw VALKENBORG
 - Naaimachine Pfaff op 130 volt
- De Stad Oostende
 - 3 elektriciteitsdozen
- de heer LIETARD
 - Een maatschappijbord in karton gedateerd 1903

- de heer LAMS
 - een oude scheepsnagel
 - melkfles Sint-Godelieve
- de heer DEVOS
 - fotokopie liefdadigheidsconcert
- de heer DEGROOTE
 - een oude foto van de achterhaven
- de heer VERKOUILLE
 - een oud toplicht
 - een foto van de "Stroombank"
 - een zeer oude sigarettedoos
- de heer VANDERWAL
 - een oude brandweershelm
- de heer CAENEN
 - vier oorlogsdocumenten oorlog 40-45
- de heer PIERLOOT
 - een tabakinpakmachine
- Heemkring TER CUERE
 - Jaarboek Ter Cuere 1985
 - Ter Cuere Cahier 1985
- mevrouw R. HERRLING
 - twintig foto's met betrekking tot het personeel S.E.O
 - diverse publicaties en andere documenten i.v.m. de S.E.O.
- mevrouw RYS
 - een foto van een brandweerman
 - drie oude dokumenten uit het openbaar leven
- mevrouw SIMON
 - een foto van het 3de en 23ste op een defilee in 1938
- de heer ROOTHAER
 - herdenkingsceramiek NVI 1919-1969
 - een programma toneel 8-11-34 Leona.Vr
 - een programma inh. vaandel O.V. sept 31
 - een programma prijsuitdeling Sted. Vakschool 31-7-32
 - idem 30-7-33
- de heer GOBERECHT
 - een bierkaart van Oostende
 - een programma kursaal
 - een volledig uniform controleur 1ste klasse NMBS
- de heer ELLEBOUDT
 - een ex. Zeebrugge, een groeipool
- de heer CORNILLIE
 - een oude krultang
 - een oude toneelkijker
- de heer VANDENBUSSCHE
 - drie foto's van het Achturenhuis.
- de heer SCHRAMME
 - akte lening Oostende 1898
- de heer en Mevr. VERMEIRSCH-LELEU
 - schilderij voorstellende de molen van Leleu (get. E. HERMÉ)
- de heer KOTEN
 - een ingekaderde lotingsnummer op naam van zijn grootvader
- de heer DREESEN
 - twaalf jaargangen van het tijdschrift De Plate
- de heer DEVRIEZE
 - een collectie eervolle onderscheidingen met draagplaat
 - 22 medailles en eretekens

- de heer BOUTENS
- BOERJAN. Uitbouw en planning van de haven van Zeebrugge en bijlagen 2 ex
- MERTENS. Prostitutie in Vlaanderen 19de begin 20ste eeuw
- BOUTEN. De Belgische Kusthavens
- BOUTEN. Toerisme in België, voornamelijk aan de kust
- de heer FALISE
- een oud electrisch strijkijzer
- mevrouw VANDENBERGH
- een Zeemacht officiersuniform met gallons
- mevrouw MALFEYT
- een diploma ereteken eerste wereldoorlog
- een drinkbeker en een eetketel uit het vooroorlogs leger
- de heer VAN CAILLIE
- een exemplaar van zijn boek "Oud Oostende in beeld 2"
- de AN-HYP
- 5.000 kaften voor het tijdschrift
- de heer PRIEM
- een koperen inktpot
- drie paplepels in been
- een verzilverde kleuterspaan
- de heer POTTIER
- een copij van een Ordonnantie uit 1632
- mevrouw VAN GLABBEKE
- vier verzilverde voorwerpen, replieken uit de bouwnijverheid
- de heer MAJOR
- een melkfles Sint Godelieve Oostende

d. Zorgden voor het museum

De heren VAN DUIVENBODEN en VERMEERSCH zorgden voor de opstelling en uitbating van het museum.

5. PUBLICATIES

a. Tijdschrift

Van het tijdschrift verschenen 9 nummers op de vooropgestelde data in jan., feb., maart, april, mei, sept., oct., nov. en dec. In het totaal werden 290 bladzijden gepubliceerd waaronder 9 fotobladzijden en 15 bladzijden met kaarten en tekeningen.

12 % der bijdragen hadden betrekking op de Lokale Geschiedenis, 30 % op de Heemkunde, 7,5 % op de Volkskunde, 17,5 % op de Kunstgeschiedenis en de Oudheidkunde, 17 % op de Familiegeschiedenis, 4 % op de Litteratuur en 12 % waren mededelingen.

Een inhoudstafel van 17 bladzijden van de jaargang 1986 werd opgesteld door de heer HOSTYN.

Als hoofdredacteurs fungeerden de heren HOSTYN en SMISSAERT.

b. Ostendiana V

De Kring verleende zijn medewerking aan de Vlaamse Vereniging voor Familiekunde, Oostende voor de uitgave van OSTENDIANA V.

c. Kaart met Wapenschild van Oostende

De Kring gaf een kaart uit met het Wapenschild van Oostende. Deze kaart is voorzien van een verklarende tekst en wordt in het Museum te koop aangeboden.

d. Aanwinsten boekenfonds (buiten boeken voorzien in 4c, aanwinsten museum)

- een ingebonden exemplaar VOLKSKUNDE.
- een ingebonden exemplaar BACHTEN DE KUPE
- een ingebonden exemplaar VLAAMSE STAM 1985
- een ingebonden exemplaar DE PLATE 1985
- twee ingebonden exemplaren WEST-FLANDRICA
- drie ingebonden exemplaren BIEKORF
- een ingebonden exemplaar ROEPSTEEN
- een ingebonden exemplaar GEMEENTEKREDIET VAN BELGIE

e. Opgenomen in het archief

een farde correspondentie van de Kring 1985

f. Kalender

Door tussenkomst van de heer VILAIN en de inzet van de heer LAMMAING van het Grafisch Bedrijf Lammaing op de Torhoutsesteenweg, werd aan elk lid een kalender 1986 aangeboden met als thema "OOSTENDSE MARKTEN EN PLEINEN".

g. Ruilabonnementen

Werden uitgewisseld met de volgende Heemkringen of Verenigingen : Ter Cuere, Bredene. Het Houtland, Torhout. Iepers Kwartier, Ieper. Zedelgemse Kring voor Geschiedenis, Zedelgem. Aan de Schreve, Poperinge. Heemkring Erpe-Mere. West-vlaams Verbond voor Heemkunde, Brugge. Het Zonneheem, Zonnebeke. David Jonckheere, Aatrijke. Het Brugs Ommeland, Brugge. Van Coppenollekring, Sint-Andries. Bachten de Kupe, Veurne. Vlaamse Vereniging voor Familiekunde, Nationaal. Graningate, Middelkerke. Oudheidkundige Kring het Land van Waas, Sint-Niklaas. Den Dyzere, Diksmuide. Geschiedkundige Kring Ernigaghem, Eernegem. Geschiedkundige Kring Graafschap Jette, Brussel. Kring Dr. Van Damme, Blankenberge. Heemkring Ruiselede, Ruiselede. Volkskunde, Centrum voor Studie en documentatie, Antwerpen. Vlaams genootschap van Santiago de Compostella, Brugge. Heemkundige Kring Karel Van de Poele, Lichtervelde.

6. GIFTEN

De Kring mocht een geldelijke gift in ontvangst nemen van de heer SMISSAERT.

Gedaan te Oostende op de 1ste dag van de Louw-, Ijs- of Wolfsmaand 1987.

J.B. DREESEN
Secretaris

A. VAN ISEGHEM
Voorzitter

OOSTENDE IN 1837

In augustus 1837 reisde Victor HUGO door Vlaanderen. Hij bracht daarover verslag uit in zo'n 15 brieven en "albumbladen" met tekeningen die hij aan zijn vrouw en kinderen stuurde. In de reeks "Op schrijvers voeten" verscheen daarvan zopas een vertaling van Ernst van ALTENA (Belgie, Veen, Utrecht/Kluwen, Deurne).

In een van deze brieven lezen we :

* Ik kom uit OOSTENDE. Er is niets in Oostende, er zijn zelfs geen oesters. Alleen maar het zachtste en fijnste zand ter wereld.

Bron : De Standaard 2 dec 86 "Courant".

J.P. FALISE

IN MEMORIAM

In laatste instantie vernemen wij het overlijden van

-de heer Jozef PENNINGCK, Secretaris van de Heemkring Van Coppenolle Brugge, stichter en gedurende 25 jaar Voorzitter van het Gouwverbond van de Kringen voor Heemkunde van West-Vlaanderen.

Met hem verliest West-Vlaanderen een eminent volks- en heemkundige.

-Mevrouw Rombaut, geboren Hélène Kint, echtgenote van de gekende Oostendse geneesheer Rombaut.

De Oostendse Heemkring "De Plate" biedt aan de geachte families haar innigste deelneming aan.

IN DIT NUMMER

blz. 2 : A. VAN ISEGHEM : Nieuwjaarswensen 1987.

J.B. DREESEN : Jaarprogramma "De Plate" 1987.

blz. 4 : Oostendse hotels in poëzie anno 1878.

blz. 5 : P. VANDENABEELE : Oostendse drukkers werkzaam tussen 1850 en 1914.

blz. 10 : A. CASIER : Oostendse muziekgeschiedenis - XXXV.

blz. 11 : N. HOSTYN : Monumenten beelden & gedenkplaten te Oostende - XXXV.

blz. 15 : E. LIETARD : Oostendse aandelen.

blz. 19 : I. VAN HYFTE : 3 jaar wachten op een chalet de nécessité.

blz. 20 : Vondstmelding.

blz. 21 : J. KLAUSING : Oostende in de Belle Epoque.

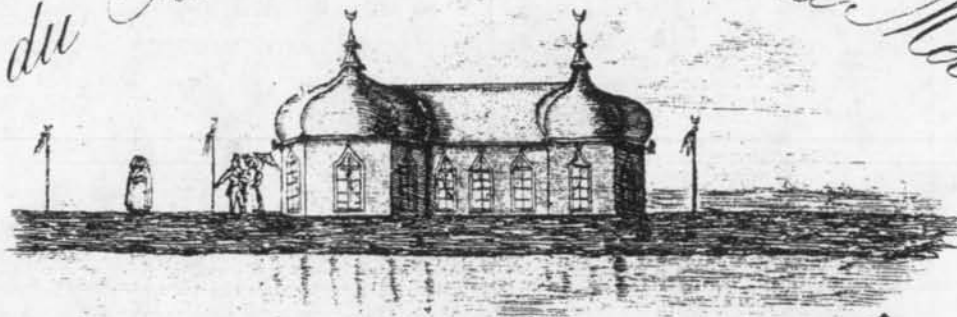
blz. 22 : I. VAN HYFTE : Boekennieuws - De Logistiek van Nieuwpoort 1600.

blz. 23 : J.B. DREESEN : Een Oostendenaar op de Falklandeilanden.

blz. 24 : J.B. DREESEN : Het jaarverslag 1986.

TEKST OVERNAME STEEDS TOEGELATEN MITS BRONOPGAVE

Société du Pavillon & des Bains de Mer à Ostende.



ACTION DE CENT FRANCS

Fr. 100.

CAPITAL

Vingt Mille Francs.

N^o 190. Le Porteur de cette Action est intéressé pour la somme de Cent Francs dans le Capital de Vingt Mille Francs de la Société du Pavillon et des Bains de Mer à Ostende; il aura droit à la deux centième partie de tous les bénéfices qui peuvent en résulter.

OSTENDE, le 26 Juin 1833.

*Le Trésorier
P. Dutilleul Amande*

G. A. Friche